



TENDER NO. SC2074/2020	TENDER NR. SC2074/2020	UQIKELELO- XABISO NO.SC 2074/2020
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Microsoft Office 365: Migrate, Design, Install, Maintain and Train</b>.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Monday, 17 February 2020</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>tender participation fee of R198-00 per set</b>. Alternatively the document may be downloaded free of charge from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Sealed tenders, with “<b>Tender No. SC 2074/2020: “Microsoft Office 365: Migrate, Design, Install, Maintain and Train”</b>” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 6</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>A <b>compulsory information session</b> will be held at <b>10h00 on 25 February 2020 at Preekstoel Water Treatment Plant, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9)</b>.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>20 March 2020 at 12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Mr. C Johnson</b> at telephone number: <b>028 313 8190</b>.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Microsoft Office 365: Migrate, Design, Install, Maintain and Train</b>.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Maandag, 17 Februarie 2020</b>, by die Voorsieningskanaalbestuursseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van ‘n <b>tenderdeelnamefoo van R198-00 per stel</b>. Alternatiewelik mag die dokument gratis afgelaai word vanaf die webblad <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a>.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk “<b>Tender Nr: SC 2074/2020: “Microsoft Office 365: Migrate, Design, Install, Maintain and Train”</b>” op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 6</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>‘n <b>Verpligte inligtingsessie</b> sal gehou word om <b>10h00 op 25 Februarie 2020</b>, by <b>Preekstoel Watersuiweringaanleg, Hermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9)</b>.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>20 Maart 2020 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Mnr. C Johnson</b> by telefoonnommer <b>028 313 8190</b>.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: “<b>Microsoft Office 365: Migrate, Design, Install, Maintain and Train.</b>”</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>NgoMvulo 17 Februwari 2020</b>, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, ku Nkszn. Rita Neethling eHermanus; Nombolo. 028 313 8064, phakathi ko 08h30 no 15h30, <b>usakuhlawula intlawulo yokuthatha inxaxheba kwisiniki-xabiso eyi R198-00 iseti</b>. Kungenjalo; amaxwebhu ayafumaneka kwi webhusayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso <b>No. SC 2074/2020: “Microsoft Office 365: Migrate, Design, Install, Maintain and Train”</b> lbhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso 6</b> kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Iziniki-maxabiso zingafakwa kumaxwebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand.</p> <p><b>Iseshoni enyanzelekileyo yokunika incukacha</b> iyakubanjelwa ngo <b>10h00 nge 25 Februwari 2020 ePreekstoel Water Treatment Plant, eHermanus (S34 24 31.0 E19 12 23.9)</b>.</p> <p>Umhla nexesha lokuvala kweziniki-xabiso yi <b>20 Matshi 2020 ngo 12h00</b> kwaye ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwiGumbi leKomiti, loLawulo Lwetyathanga Lwentengo, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda unxibelelana no <b>Mnu. C Johnson</b> ngayo nayiphi na imibuzo kule nombolo <b>028 313 8190</b>.</p>
DIRECTORATE: MANAGEMENT SERVICES	DIREKTORAAT: BESTUURSDIENSTE	UMONGAMELI: WENKONZO ZOKHUSELEKO